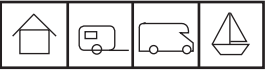


1. Üdvözljük!

Köszönjük, hogy a Honeywell szén-monoxid vészjelzőt (CO-riasztót) választotta.



A fenti szimbólumok azt jelentik, hogy a vészjelző háztartási környezetben történő alkalmazásra készült (ideértve a mozgó, vagy álló lakókocsikat, hajókat).

Ez az útmutató tartalmazza a vészjelző felszereléséhez és üzemeltetéséhez szükséges fontos biztonsági tudnivalókat. Kérjük, alaposan olvassa el az útmutatót és őrizze meg későbbi használatra.

Figyelmeztetések

A CO-vészjelző telepítése nem helyettesíti a tüzelő berendezések megfelelő telepítését, használatát és karbantartását (ideértve a megfelelő szellőző- és elszívőrendszereket).

Ez a CO-vészjelző a szén-monoxidnak való kitettség akut hatásai elleni védelemre szolgál. Speciális egészségi állapotú személyek védelmére nem alkalmas. Ezzel kapcsolatos kérdésekben egészségügyi szakembertől kérjen tájékoztatást.

A hosszan tartó, alacsony CO-szintnek (>10 ppm) való kitettségnek krónikus hatásai lehetnek. Ezzel kapcsolatos kérdésekben egészségügyi szakembertől kérjen tájékoztatást.

1

2. Leírás



A Honeywell háromféle beépített elemes CO-vészjelzőt kínál, eltérő felhasználói felülettel és élettartammal:

Az **XC70** alapmodell állapotjelző fényekkel jelzi az egység állapotát, 7 éves élettartammal és 7 év jótállással kapható.

Az **XC100** és az **XC100D** riasztáskor nagy méretű riasztóüzenetet jelenít meg, mindkettő 10 éves élettartammal és 10 év jótállással kapható.

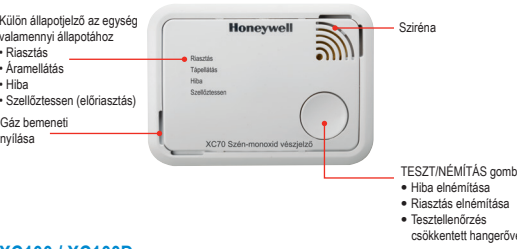
Az **XC100D** LCD képernyővel rendelkezik, hogy a növekvő CO-szintekről és a rögzített CO-csúcsszintekről részletesebb tájékoztatást nyújtson.

Mindigyes változat ad hangjelzést és rendelkezik **TESZT/NÉMÍTÁS** gombbal.

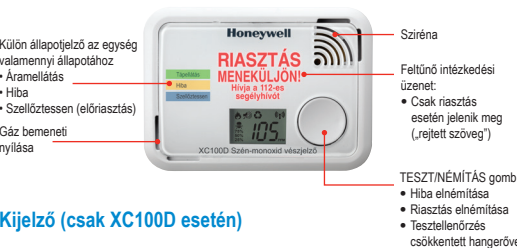
Minden Honeywell X-sorozatú vészjelző vezeték nélküli rendszerbe kapcsolható egy csatlakozómodullal. Ez azt jelenti, hogy ha egy X-sorozatú CO- vagy tűzjelző riasztást ad le, akkor minden vele egy rendszerbe kapcsolt egység úgyszintén hangjelzést fog adni. Ez különösen a nagy vagy többszintes lakóépületek esetén hasznos. A teljesség kedvéért ez az útmutató a vezeték nélküli modulra vonatkozó néhány tudnivalót is tartalmaz (a modul külön kapható).

4. A CO-vészjelző működése

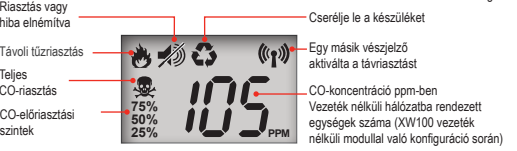
XC70



XC100 / XC100D



Kijelző (csak XC100D esetén)



Minden vészjelző négy állapotjelző jelzőfényvel, egy hangjelzéssel és egy **TESZT/NÉMÍTÁS** gombbal rendelkezik.

A zöld **ÁRAMELLÁTÁS** jelzőfény azt jelzi, hogy a készülék be van kapcsolva és megfelelően működik.

A piros **RIASZTÁS** jelzőfény azt jelzi, hogy a rendszer veszélyes CO-koncentrációt észlelt.

A kék **SZELLŐZTESSEN** jelzőfény korai jelzése annak, hogy veszélyes CO-koncentráció kezd kialakulni.

A sárga **HIBA** jelzőfény azt jelzi, hogy a készülék nem működik megfelelően.

A **TESZT/NÉMÍTÁS** gomb a készülék tesztellenőrzésének elindítására, illetve a riasztási- vagy hibajelzés elnémítására szolgál.

Rendes működés

A zöld **ÁRAMELLÁTÁS** jelzőfény percenként egyet villan, jelezve, hogy a vészjelző működik. Az XC100D képernyőjén ilyenkor nincs jelzés.

Riasztás

Ha a rendszer veszélyes CO-koncentrációt észlel, a piros **RIASZTÁS** jelzőfény, valamint az üzenet villogni kezd, és a készülék folyamatos hangjelzést ad. Az **XC100D** kijelzőjén az aktuális CO-szint és egy koponyaszimbólum jelenik meg.

Ha a készülék **RIASZTÁS** állapotba került és ezt követően a veszélyes gáz kiszellőzött, a vészjelző Riasztásmemória üzemmódba kapcsol. A rendes működéshez való visszatéréshez nyomja meg a **TESZT/NÉMÍTÁS** gombot.

3. A szén-monoxiddal (CO) kapcsolatos tudnivalók

A szén-monoxid (CO) erősen mérgező, színtelen, szagtalan, íztelen gáz, mely a fa, faszén, szén, fűtőolaj, paraffin, benzin, földgáz, propán, bután stb. tüzelőanyagok tökéletlen elégetése során és dohányzás közben keletkezik. Hibásan működő vagy rosszul karbantartott készülék esetén, ha egy füstcső el van tömődve, vagy ha a helyiség nem szellőzik megfelelően, veszélyes CO-szint alakulhat ki.

A CO belégzésének mérgező hatása a koncentrációtól (milliomodrészben meghatározva – ppm) és a kitettség időtartamától függ (mennyi ideig lélegezzük be a mérgező gázt).

Koncentráció	Jelek és tünetek
~ 100 ppm	Enyhe fejfájás, bőrpír (határozatlan idejű kitettség)
200 és 300 ppm között	Fejfájás (5 – 6 órás kitettség)
400 és 600 ppm között	Erős fejfájás, gyengeség, szédülés, hányinger, hányás (4 – 5 órás kitettség)
1100 és 1500 ppm között	Szaporá szívverés és ziháló lélegzetvétél, eszméletvesztés (ájulás), kóma, időszakos rohamok (4 – 5 órás kitettség)
5000 és 10000 ppm között	Gyenge pulzus, gyenge légzés, légzéskimaradás, halál (1 – 2 perces kitettség)

Forrás: Brit Egészségvédelmi Ügynökség gyűjteménye a veszélyes vegyi anyagokról, Szén-monoxid, 3. kiadás, 2011.

A készülék akkor riaszt, ha egy adott időn keresztül folyamatosan egy bizonyos szén-monoxid koncentrációt észlel, az alábbiak szerint:

- 50 ppm:** Riasztás 60 és 90 perc között
- 100 ppm:** Riasztás 10 és 40 perc között
- 300 ppm:** Riasztás 3 percen belül

A vonatkozó európai szabványnak megfelelően a CO vészjelző riasztásait a szén-monoxid koncentráció jelenlétének időtartama határozza meg. Ez biztosítja, hogy a riasztás bekapcsoljon, ha időközben veszélyes CO-szint alakul ki, és azonnali beavatkozás szükséges, de megakadályozza, hogy az ideiglenesen észlelt alacsony CO-szintek (pl. cigarettafüst miatt) téves riasztást generáljanak.

Azért nevezzük ezeket a készülékeket vészjelzőknek, mert a szén-monoxid veszélyessé váló mértékben és ideig való jelenlétére figyelmeztetnek.

Az EN50291 szabványnak tanúsítottan megfelelő X-sorozatú Honeywell vészjelzők mindig időben jeleznek de sosem túl korán.

A készülék riasztását minden esetben komolyan kell venni!

Ha a vészjelző **RIASZTÁS** állapotban van, őrizze meg nyugalmát és az alábbi sorrendben hajtsa végre a következő lépéseket:

- A szellőzés hatékonyságának növelése érdekében nyisson ki minden ajtót és ablakot.
- Fejezze be az összes tüzelő berendezés használatát, és ha lehetséges, kapcsolja ki őket.
- Ha a riasztás továbbra is fennáll, ürítse ki a helyiségeket. Hagyja nyitva az ajtókat és ablakokat, és csak akkor menjen vissza az épületbe, ha a vészjelző már nem jelez.
- Kérjen orvosi segítséget azok számára, akiknél a szén-monoxid mérgezés tünetei jelentkeznek (pl. fejfájás vagy hányinger), és tájékoztassa az orvost, hogy feltételezhetően szén-monoxid belégzés történt.
- Hívja a kéményseprőt, vagy gázszelőt a vészhelyzeti telefonszámukon, hogy a szén-monoxid kibocsátás forrását azonosíthassák és a problémát elháríthassák.
- Ne használja a tüzelő berendezéseket addig, amíg azokat nem ellenőrizte egy a hazai jogszabályoknak megfelelő, hozzáértő szakember és nem engedélyezte azok használatát.

Megjegyzés: A szén-monoxid kibocsátás nem csak a tüzelő berendezésektől származhat, hanem más forrásból (pl. nagy mennyiségű dohányfüst, kipufogógáz vagy hamvadó tűzből származó kibocsátás).

7

Ha a készülék **RIASZTÁS** állapotban van, a **TESZT/NÉMÍTÁS** gomb megnyomásával a hangjelzés 5 percre elnémítható (a piros jelzőfény tovább fog villogni, az **XC100D** készüléken megjelenik a némítás szimbóluma). Ha a veszélyes gázsztint 5 perc után sem szűnt meg, akkor újra megszólal a hangjelzés.

Megjegyzés: A **NÉMÍTÁS** funkció csak akkor használható, ha a mért gázkoncentráció 350 ppm-nél kisebb, és akkor is csak egyszer kapcsolható be.

Riasztásmemória

A CO nem hagy érzékelhető nyomot, ezért ha az Ön távollétében riasztás történik, a memóriefunkció gondoskodik róla, hogy a piros jelzőfény mindaddig villogjon, amíg a gombot meg nem nyomja, vagy 7 nap el nem telik.

Az **XC100D** a gomb megnyomására 10 másodpercre a rögzített csúcskoncentráció-szintet is megmutatja.

Eseménynaplózás

A Honeywell CO-vészjelző szakemberek által letölthető módon rögzíti az eseményeket. Ezáltal a CO-eseményeket alaposabban ki lehet elemezni (pl. részletes információk nyerhetők az elmúlt 7 nap CO-koncentrációról, illetve a teljes működési élettartam során mért heti maximumokról). A rendszer a riasztási események dátumát is rögzíti.

Használati és telepítési útmutató

Honeywell



X-sorozatú beépített elemes CO-vészjelzők XC70 XC100 XC100D

Kapcsolat

www.honeywellcoriaszto.hu
www.honeywellanalytics.com
www.honeywell.hu

Ügyfélszolgálati központ Magyarországon:

Honeywell Szabályozástechnikai Kft.
1139 Budapest
Petneházy u. 2-4.
Tel.: +36 1 451 4300
Fax: +36 1 451 4343
evc.hungary@honeywell.com

Honeywell

Megjegyzés: Bár minden eszközzel a jelen kiadvány pontosságára törekedtünk, az esetleges hibákért és hiányosságokért felelősséget nem vállalunk. Az adatok és a törvényi előírások változhatnak, ezért nyomtatékosan ajánljuk az előírások, szabványok és irányelvek legfrissebb változatának beszerzését. Ez a kiadvány nem szolgálhat szerződés alapjául.

A Life Safety Distribution AG (címe: Javastrasse 2, 8604 Hegnau, Svájc) érdekében és nevében annak meghatalmazott képviselője, a Honeywell Inc. jár el.

156-4130-000
MAN0936_Issue 2_04/14_HU
© 2014 Honeywell Analytics

4. A CO-vészjelző működése (folytatás)

Szellőztetés – előriasztás

A veszélyes CO-szinteket meghibásodott berendezések okozhatják, amelyek idővel egyre több CO gázt bocsátanak ki. Az előriasztás az ilyen helyzeteket idejekorán jelzi, már akkor, amikor a koncentráció a riasztási szintet még el sem érte. Ha ez gyakran bekapcsol, az eset kivizsgálására tanácsos szakembert hívni. Az előriasztás a riasztási szint (idő és koncentráció) 25%-ának elérésekor már jelzést küld. Például ha a rendszer 50 ppm-es CO-koncentrációt mér, az előriasztás a teljes riasztáshoz megadott 50 – 90 perc helyett már 15 – 23 perc elteltével bekapcsol.

FONTOS! Alapértelmezés szerint az előriasztás funkció ki van kapcsolva, mert nincs szükség rá ahhoz, hogy a készülék a veszélyes CO-szintektől megvédje Önt. Ha már azelőtt szeretné feltárni az otthonában előforduló potenciális CO veszélyforrásokat, mielőtt hatásuk az egészségre ártalmas lenne kapcsolja be az előriasztási funkciót a felszerelésre vonatkozó részben leírtak szerint.

Az előriasztás bekapcsolása esetén, ha a rendszer CO-t észlel, a kék Szellőztessen! jelzőfény villogni fog, és a készülék a riasztási szint 25%-ának, 50%-ának, illetve 75%-ának elérésekor 30 másodpercenként 1-et, 2-t vagy 3-at fog csipogni. Az XC100D a riasztási szint százalékos értékét és az aktuális CO-koncentrációt is megmutatja. A **TESZT/NÉMÍTÁS** gomb megnyomásával a hangjelzés elnémítható (az XC100D készüléken megjelenik a némítás szimbóluma).

*kivéve, ha a TESZT/NÉMÍTÁS gombbal el lett némítva

**csak ha az első bekapcsoláskor be lett kapcsolva

***csak ha be van szerelve egy vezeték nélküli összekötő, bedugható modul

